

Condair RS

ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÉCES DE RECHANGE

Änderungen vorbehalten! / Subject to change! / Modifications réservées!

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.					
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~				
101	Dampfeinsatz kpl.	5 kg/h - 1250W Ø6.4	1		1	1	1	1									2579402	
	Steam cylinder insert cpl.	8 kg/h - 2000W Ø6.4	1		1	1	1	1									2579751	
	Tête de chauffe cpl.	10 kg/h - 2500W Ø6.4	1		1	1	1	1									2579753	
		10 kg/h - 2600W Ø8.5							1	1	1	1					2579755	
		10 kg/h - 2630W Ø8.5													1		2579758	
		16 kg/h - 2000W Ø6.4				1	1	1	1								2579760	
		16 kg/h - 2500W Ø6.4		1													2583636	
		16 kg/h - 3630W Ø8.5							1	1	1	1					2579761	
		16 kg/h - 3630W Ø8.5													1		2580866	
		20 kg/h - 2000W Ø6.4		1													2583637	
		20 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1									2579762	
		20 kg/h - 2720W Ø8.5							1	1	1	1					2579763	
		20 kg/h - 2720W Ø8.5													1		2580862	
		24 kg/h - 2000W Ø6.4			1	1	1	1									2579765	
		24 kg/h - 2500W Ø6.4		1													2583638	
		30 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1									2579767	
		30 kg/h - 3300W Ø6.4		1													2583639	
		30 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1					2579768	
		30 kg/h - 2720W Ø8.5														1	2579770	
		40 kg/h - 3300W Ø6.4					1	1	1								2579772	
		40 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1					2579773	
		40 kg/h - 3630W Ø8.5													1		2579775	
	102	Heizkabelstecker	5...10 kg/h 10 pol	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579779
		Heating cable plug	16 kg/h 16pol		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579781
		Prise de câble de chauffage	20 kg/h 16pol			1	1	1	1							1		2579783
			20 kg/h 24pol		1					1	1	1	1					2579784
			24 kg/h 24pol		1	1	1	1	1									2579785
		30 kg/h 24pol		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579786	
		40 kg/h 24pol							1	1	1	1	1	1	1		2579809	
		40 kg/h 24pol (Bridge/Brücken)					1	1	1								2579810	
103	Dampfzylinder	5...10 kg/h Ø200	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579811	
	Steam cylinder	16...40 kg/h Ø280		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1115462	
	Cuve à vapeur																	
104	Dampfzylinderdeckel	5...10 kg/h Ø200 3HE	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579812	
	Steam cylinder cover	16 kg/h Ø280 6HE		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579813	
	Couvercle de cuve	20 kg/h Ø280 6HE		1	1	1	1	1							1		2579814	
		20 kg/h Ø280 9HE							1	1	1	1					2579815	
		24 kg/h Ø280 9HE		1	1	1	1	1									2579816	
		30 kg/h Ø280 9HE		1	1	1	1	1							1		2579817	
		30 kg/h Ø280 6HE							1	1	1	1					2579818	
		40 kg/h Ø280 9HE					1	1	1	1	1	1	1	1	1		2579819	

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~	
105	Deckelspanning	5...10 kg/h Ø200	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1103812
	Cover clamping	16...40 kg/h Ø280		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1103814
	Fermeture du couvercle												
106	Durodichtung	5...10 kg/h Ø200	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1101516
	Gasket Duro	16...40 kg/h Ø280		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1100966
	Joint Duro												
107	Spannverschluss	5...10 kg/h Ø200	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1104574
	Clamping ring	16...40 kg/h Ø280		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1104578
	Collier de fermeture												
108	Ausblasstutzen kpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579820
	Steam outlet hose cpl.												
	Manchon de vaporisation cpl.												
109	Heizstab	5 kg/h - 1250W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579821
	Heating element	8 kg/h - 2000W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579822
	Element de chauffage	10 kg/h - 2500W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579823
		10 kg/h - 2600W Ø8.5							1	1	1	1	2579824
		10 kg/h - 2630W Ø8.5										1	2579825
		16 kg/h - 2000W Ø6.4			1	1	1	1					2579826
		16 kg/h - 2500W Ø6.4		1									2583728
		16 kg/h - 3630W Ø8.5							1	1	1	1	2579827
		20 kg/h - 2000W Ø6.4		1									2583729
		20 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1					2579828
		20 kg/h - 2720W Ø8.5							1	1	1	1	2579829
		24 kg/h - 2500W Ø6.4		1									2583730
		24 kg/h - 2000W Ø6.4			1	1	1	1					2579830
		30 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1					2579831
		30 kg/h - 3300W Ø6.4		1									2583731
		30 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1	2579832
		30 kg/h - 2720W Ø8.5										1	2579833
		40 kg/h - 3300W Ø6.4				1	1	1					2579834
		40 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1	2579835
		40 kg/h - 3630W Ø8.5										1	2579836
109	Heizstab (3 Stk.)	5 kg/h - 1250W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579837
	Heating element (3 Stk.)	8 kg/h - 2000W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579838
	Element de chauffage (3 Stk.)	10 kg/h - 2500W Ø6.4	1		1	1	1	1					2579839
		10 kg/h - 2600W Ø8.5							1	1	1	1	2579840
		10 kg/h - 2630W Ø8.5										1	2579841
		16 kg/h - 2000W Ø6.4			1	1	1	1					2579842
		16 kg/h - 2500W Ø6.4		1									2583732
		16 kg/h - 3630W Ø8.5							1	1	1	1	2579843
		20 kg/h - 2000W Ø6.4		1									2583733
		20 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1					2579844
		20 kg/h - 2720W Ø8.5							1	1	1	1	2579845
		24 kg/h - 2500W Ø6.4		1									2583734
		24 kg/h - 2000W Ø6.4			1	1	1	1					2579846
		30 kg/h - 2500W Ø6.4			1	1	1	1					2579847
		30 kg/h - 3300W Ø6.4		1									2583735
		30 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1	2579848
		30 kg/h - 2720W Ø8.5										1	2579849
		40 kg/h - 3300W Ø6.4				1	1	1					2579850
		40 kg/h - 3650W Ø8.5							1	1	1	1	2579851
		40 kg/h - 3630W Ø8.5										1	2579852

Pos.	Artikel Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No.
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~	
110	Dichtung & Gegenflansch (9 Stk.) Gasket & counter flange (9 pcs) Joint & contre bride (9 pcs)	5...40 kg/h Ø6.4 10...40 kg/h Ø8.5	1	1	1	1	1	1		1	1	1	2579853 2579854
111	Übertemperaturschalter kpl. Thermostat cpl. Thermostat cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1103822
112	Kabel zu Übertemperaturschalter kpl. Thermostat cable cpl. Câble pour thermostat cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579932
113	Dampfzylinderisolation Steam cylinder insulation Isolation de cylindre de vapeur	5...10 kg/h Ø200 16...40 kg/h Ø280	1		1	1	1	1	1	1	1	1	2580999 2581000
114a	Zylindereinsatz mit Gitter Cylinder insert with grid Insert du cuve avec grille	5...10 kg/h Ø200 16...40 kg/h Ø280	1		1	1	1	1	1	1	1	1	2579855 1115490
114b	Zylindereinsatz mit Folie Cylinder insert with foil Insert du cuve avec film	5...10 kg/h Ø200 16...40 kg/h Ø280	1		1	1	1	1	1	1	1	1	2579856 2557692
115a	Einsatzgitter (für brüchigen, spröden Kalk) Screen insert (for fragile, brittle lime) Insert grille (pour calcaire cassant)	5...10 kg/h Ø200 16...40 kg/h Ø280	1		1	1	1	1	1	1	1	1	2579857 1115492
115b	Kalkauffangfolie (für glasartigen, harten Kalk) Scale collector foil (for glassy and hard lime) Sac collecteur de calcaire (pour calcaire vitreux et dur)	5...10 kg/h Ø200 16...40 kg/h Ø280	1		1	1	1	1	1	1	1	1	2579858 1119796
116	Trichterschikane Funnel baffle ring Chicane de l'entonnoir	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1116884
117	Kupplungsmuffe kpl. Coupling sleeve cpl. Manchon d'accouplement cpl.	5...40 kg/h / Standard 5...10 kg/h / VE 200 16...40 kg/h / VE 280	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579859 2579860 2579861
118	Schnappingring gross (inkl. Dichtung) Snap ring large (incl. gasket) Anneau d'arrêt grand (incl. joint)	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115497
119	Dichtungsset Kupplungsmuffe Gasket set coupling sleeve Set de joints manchon d'acc.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2581446
120	Haltering (inkl. Dichtung) Connection ring (incl. gasket) Bague de connexion (incl. joint)	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599174
121	Dichtungsset Kalkauffangbehälter Sealing set lime collector tank Set de joint collecteur de calcaire	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599191

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~	
122	Ablaufsieb Drain strainer Tamis d'écoulement	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579868
123	Aufkleber Temperaturanzeige Sticker temperature Température de Autocollants	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579900
124	Kalkauffangbehälter Lime collector tank Collecteur de calcaire	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599166
125	Ablasshahn (inkl. Dichtung) Drain valve (incl. gasket) Robinet de vidange (incl. joint)	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1116889
126	Kalkauffangbehälter kpl. Lime collector tank cpl. Collecteur de calcaire cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599171
127	Entleerungsventil Solenoid rain valve Vanne de vidange	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579870

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.	
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~
128	Ablaufschlauch Entleerung Drain hose Tuyau de vidange	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579871
201	Synchronpumpe kpl. Synchronous pump cpl. Pompe synchrone cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579872
202	Dichtring Pumpengehäuse Gasket for pump housing Joint pour boîtier de pompe	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2550469
203	Ablaufbecher kpl. Drain cup cpl. Godet d'écoulement cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579873
204	Einlassventil kpl. Solenoid inlet valve cpl. Vanne d'alimentation cpl.	5...10 kg/h / 1.2 l	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579874
		16...40 kg/h / 2.0 l		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579875
205	Doppel-Einlassventil DWC kpl. Double solenoid inlet valve DWC cpl. Double-vanne d'alimentation DWC cpl.	5...10 kg/h / 1.2 l/14.0 l	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2580847
		16...40 kg/h / 2.0 l /14.0 l		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2580848
206	Doppel-Einlassventil P kpl. Double solenoid inlet valve P cpl. Double-vanne d'alimentation P cpl.	5...10 kg/h / 2x0.8 l	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579876
		16...40 kg/h / 2x1.2 l		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579877
207	Dreifach-Einlassventil P + DWC kpl. Tripple solenoid inlet valve P + DWC cpl. Triple-vanne d'alimentation P + DWC cpl.	5...10 kg/h / 2x0.8 l/14.0 l	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579878
		16...40 kg/h / 2x1.2 l/14.0 l		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579879
208	Sicherheitsniveauprint kpl. Print for safety level control cpl. Circuit imprimé pour contrôle de niveau sécurité cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579881
209	Niveauprint kpl. Print for level control cpl. Circuit imprimé pour contrôle de niveau cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579880
210	Schwimmer kpl. Float cpl. Flotteur cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579882
211	Wasserbecher kpl. Water cup cpl. Godet d'eau cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579884
212	Schlauchset Hose set Set de tuyau	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579885
		16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579896
213	Schlauchset P Hose set P Set de tuyau P	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579886
		16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579897

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~	
214	Pumpen-Schlauchset	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579887
	Hose set for drain pump	16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579898
	Set de tuyau pour pompe												
215	Schlauchset Niveaueinheit	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579888
	Hose set for level control unit	16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579899
	Set de tuyau pour unité de niveau												
216	Schlauchklemmenset	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579889
	Hose clip set												
	Set serre-joint de tuyau												
217	Set Ablaufkühlung	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579890
	Set drain cooling	16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579901
	Set refroidissement d'écoulement												
218	Set Entleerungsschlauch	5...10 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579891
	Set drain hose	16...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579902
	Set tuyau d'écoulement												
219	Schlauchbride		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1100432
	Hose clamp												
	Serre-joint de tuyau												
220	Formschlauch Ablauf d30-D38		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2584278
	Preformed drain hose d30-D38												
	Tuyau d'écoulement préformé d30-D38												
221	Kabelset Niveaueinheit	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579892
	Cable set for level control unit	40 kg/h Option P, J24 kg/h & J30 kg/h				1	1	1					2591395
	Set câble pour unité de niveau												
222	Printabdeckung	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2581445
	Print cover												
	Couverture de platine												

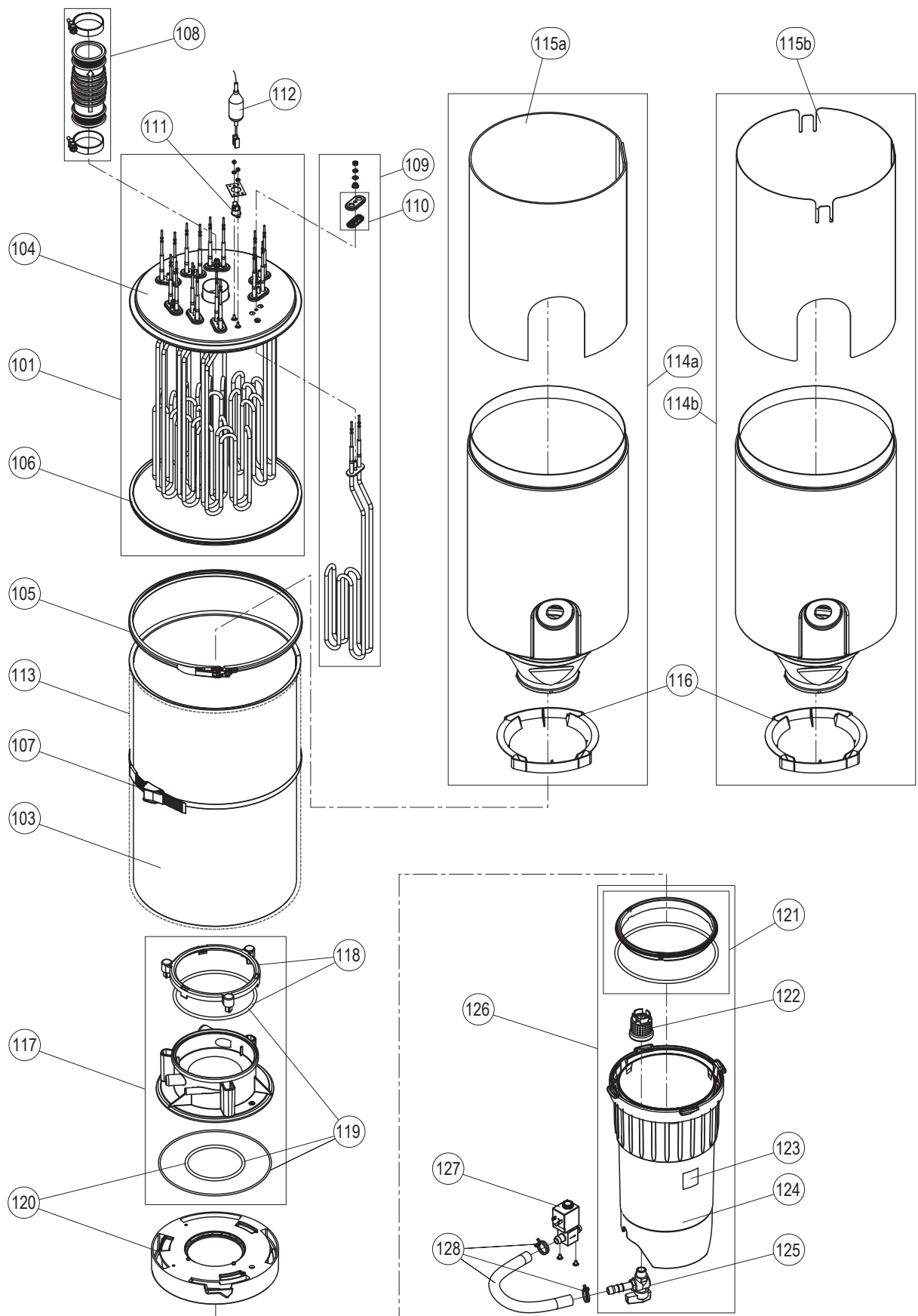
Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.	
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~
301	Dampfanschluss kpl. Steam hose nipple cpl. Raccordement vapeur cpl.	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579893
302	Verschluss kpl. (2 Stk.) Door ock cpl. (2 pcs) Serrure cpl. (2 pcs)	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530425
303	Geräteschalter Unit switch Interrupteur d'appareil	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579895
305/6	Schütz K3-10ND10 AC1 25A	5 kg/h	1	1	1	1	1	1						1115507
	Contacteur K3-10ND10 AC1 25A	8 kg/h			1	1	1	1						1115507
	Contacteur K3-10ND10 AC1 25A	10 kg/h			1	1	1	1	1	1	1	1		1115507
	Schütz K3-22ND10 AC1 32A	16 kg/h				2	2	2	2	2	2	2	1	1115509
	Contacteur K3-22ND10 AC1 32A	20 kg/h				2	2	2	2	2	2	2	1	1115509
	Contacteur K3-22ND10 AC1 32A	24...30 kg/h				2	2	2	1	1	1	1	2	1115509
	Schütz K3-24 A00 230V AC1 50A	8...10 kg/h	1											1115511
	Contacteur K3-24 A00 230V AC1 50A	16 kg/h		1	1									1115511
	Contacteur K3-24 A00 230V AC1 50A	20 kg/h			1									1115511
		24 kg/h				1	1	1						1115511
		30 kg/h				1	1	1	1	1	1	1	1	1115511
		40 kg/h				2	2	2	2	2	2	2	2	1115511
	Schütz K3-40 A00 230V AC1 80A	20 kg/h		1										1117502
	Contacteur K3-40 A00 230V AC1 80A	24 kg/h		1	1									1117502
	Contacteur K3-40 A00 230V AC1 80A	30 kg/h			1									1117502
		40 kg/h				1	1	1	1	1	1	1	1	1117502
	Schütz K3-50 A00 230V AC1 110A	30 kg/h		1										1117504
	Contacteur K3-50 A00 230V AC1 110A													
	Contacteur K3-50 A00 230V AC1 110A													
307	Steuerplatine mit Touch panel Control board with touch panel Platine de commande avec touch panel	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579906
308	Treiberplatine Driver board Platine driver	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579907
309	Leistungs-Print	5...8 kg/h	1											1116871
	Power board	10 kg/h	1											1116872
	Platine de puissance													
		5 kg/h				1								1116873
		8 kg/h				1								1116874
		10 kg/h				1								1116875
		16 kg/h		1	1									1116876
		20 kg/h				1								1116877
		24...30 kg/h		1	1									1116879
	20 kg/h		1										1116879	

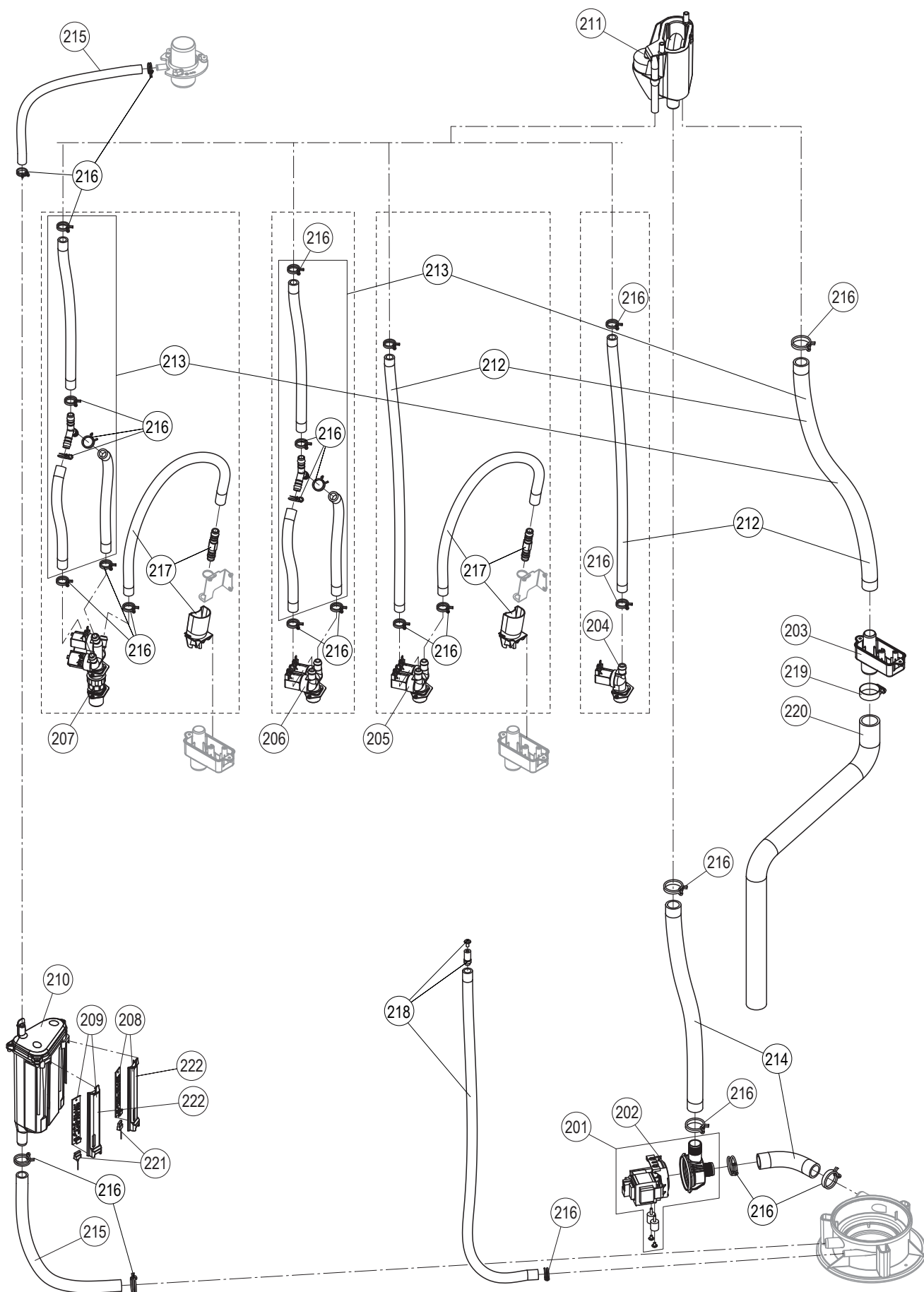
Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.	
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~
309	Leistungs-Print Power board Platine de puissance	5...8 kg/h 10...30 kg/h Basic 40 kg/h Basic				1	1	1						1115526 1115527 1115520
		10 kg/h Option P 16...20 kg/h Option P 24 kg/h Option P 30 kg/h Option P 40 kg/h Option P				1	1	1						1115527 1115528 1115529 1115521 1115522
		10...40 kg/h Basic							1	1	1	1		2579908
312	Betriebs- und Störungsfernmeldung Remote operation and fault indication Télésignalisation de travail et de dérangement	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2529378
320 *	Türe Wasserseite Door water side Porte côté eau	5...10 kg/h 16...40 kg/h	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579910 2579911
321 *	Türe Elektronikseite Door electronic side Porte côté électronique	5...10 kg/h 16...40 kg/h	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579912 2579913
	Türe Elektronikseite ohne Displayausschnitt Door electronic side without display cutout Porte côté électronique sans découpe affichage	20...40 kg/h		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579914
322	Bedienungspanel Front panel Tableau frontal	5...10 kg/h 16...40 kg/h	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579915 2579916
323	Erdungsklemme 16mm² Ground terminal 16mm² Borne de terre 16mm²		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2559586
324	Kabelbaum DZ Cable harness Faisceau de câbles	5...10 kg/h 16 - 20 kg/h 24 - 30 kg/h	1		1									2579917 2579919 2579921
		5...10 kg/h 16 kg/h 16 kg/h 20 kg/h 20 kg/h 24 kg/h 30 kg/h 30 kg/h 40 kg/h Basic 40 kg/h Basic				1	1	1	1	1	1	1	1	2579918 2579920 2579918 2579920 2579922 2579922 2579922 2579920 2579922 2579923
		16...20 kg/h Option P 24...30 kg/h Option P 40 kg/h Option P				1	1	1						2586439 2586440 2586443

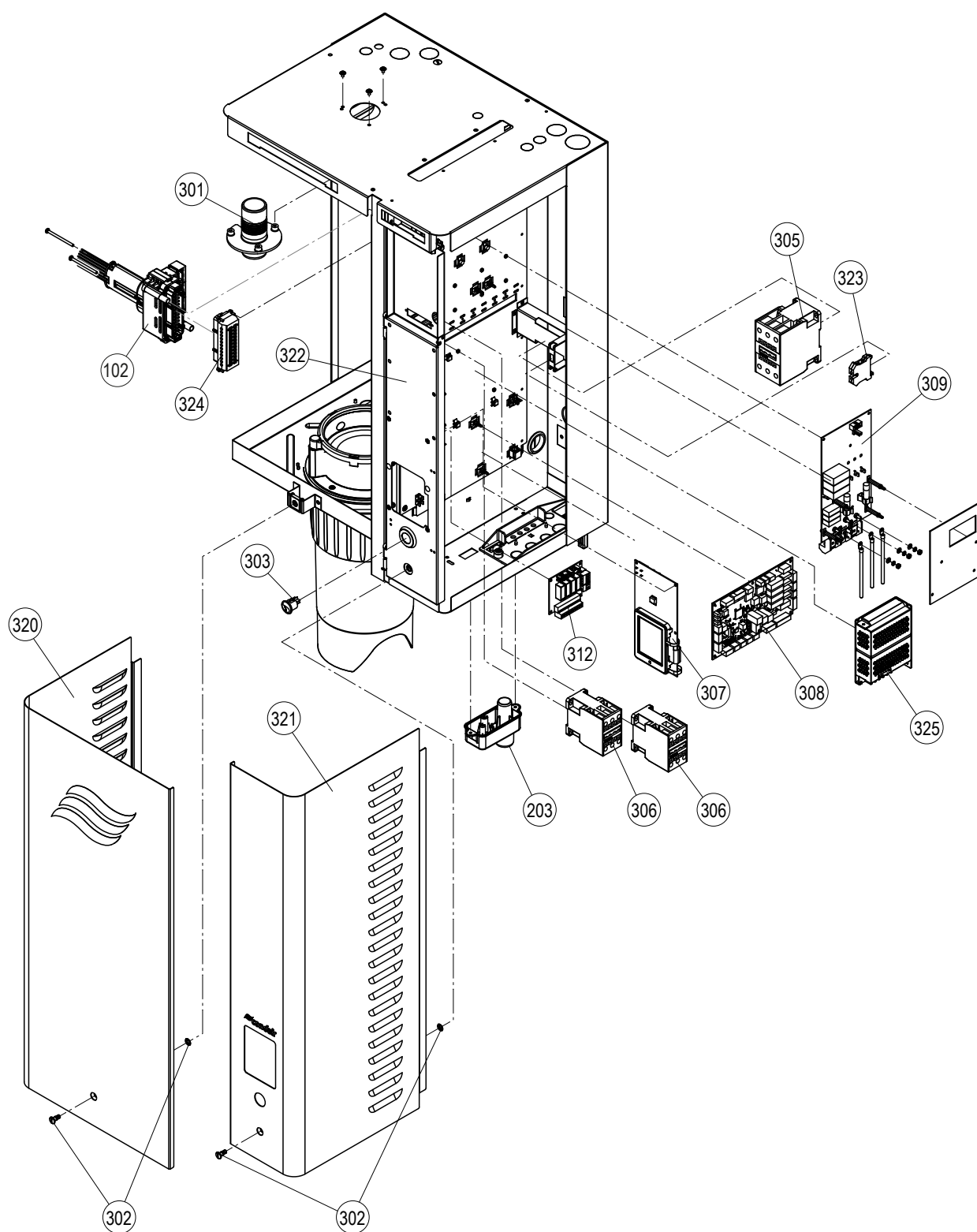
* Lieferfrist ca. 6 Wochen / Delivery time approx. 6 / Délai de livraison approx. 6 semaines weeks

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.	
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~
324	Kabelbaum DZ für Modul B, Gehäuse "L"	24-30 kg/h				1	1	1						2586441
	Cable harness for module B, "L" housing	40 kg/h				1	1	1						2586442
	Faisceau de câbles pour module B, taille d'app. "L"													
325	Netzteil	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579924
	Power supply													
	Source de courant													
—	Set Interne Kabel	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579909
	Set internal cable													
	Set câble intérieurement													
—	Verbindungskabelset	1.5 m - 40...80 kg/h		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579894
	Connection cable set	6.0 m - 40...80 kg/h		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2583670
	Set câble de connection													
—	Querstromlüfter	40 kg/h Option P, J24 kg/h & J30 kg/h				1	1	1						1115531
	Ventilator													
	Ventilateur													
—	Kabel Leistungsprint -> Steuerplatine	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579925
	Cable power board -> control board													
	Câble platine de puissance -> platine de cmde.													
—	Kabel Driverboard -> Ventil	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2579926
	Cable Driverboard -> valve													
	Câble Driverboard -> vanne													
—	Linkupkabel	2.6 m - 100...160 kg/h				1	1	1						2584154
	Linkup cable	6.0 m - 100...160 kg/h				1	1	1						2584155
	Câble linkup													
—	Sicherungsset	5...8 kg/h (1x6.3AT/1AF/50mAF/200mAF, 2x16ASF)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115505
	Fuses set													
	Set fusibles	10...40 kg/h (1x6.3AT/1AF/50mAF/200mAF, 2x20ASF)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115506

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Voltage										Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.	
			230V / 1~	200V / 3~	230V / 3~	380V / 3~	400V / 3~	415V / 3~	440V / 3~	460V / 3~	480V / 3~	500V / 3~		600V / 3~
Wartungskits / Maintenance kits / Kit de maintenance														
	Wartungskit kleiner Service Maintenance small service Entretien petite services	5...40 kg/h	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		2599192
	enthält / contains / contient:													
121	Dichtungsset Kalkauffangbehälter Sealing set lime collector tank Set de joint collecteur de calcaire													
122	Ablaufsieb Drain strainer Tamis d'écoulement													
	Wartungskit grosser Service Maintenance large service Entretien grand service	5...10 kg/h 16...40 kg/h	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599175
	enthält / contains / contient:													
106	Durodichtung Gasket Duro Joint Duro				1	1	1	1	1	1	1	1	1	2599176
210	Schwimmer kpl. Float cpl. Flotteur cpl.				1	1	1	1	1	1	1	1	1	
108	Ausblasstutzen kpl. Steam outlet hose cpl. Manchon de vaporisation cpl.													
110	Dichtung & Gegenflansch (9 Stk.) Gasket & counter flange (9 pcs) Joint & contre bride (9 pcs)													
114a	Zylindereinsatz mit Gitter Cylinder insert with grid Insert du cuve avec grille													
117	Kupplungsmuffe kpl. Coupling sleeve cpl. Manchon d'accouplement cpl.													
120	Haltering (inkl. Dichtung) Connection ring (incl. gasket) Bague de connexion (incl. joint)													
121	Dichtungsset Kalkauffangbehälter Sealing set lime collector tank Set de joint collecteur de calcaire													
111	Übertemperaturschalter kpl. Thermostat cpl. Thermostat cpl.													
123	Aufkleber Temperaturanzeige Sticker temperature Température de Autocollants													







BERATUNG, VERKAUF UND SERVICE:



CH94/0002.00

Condair Group AG
Gwattstrasse 17, 8808 Pfäffikon SZ, Switzerland
Phone +41 55 416 61 11, Fax +41 55 588 00 07
info@condair.com, www.condair-group.com

